



**MINISTERSTWO ROLNICTWA I ROZWOJU WSI**  
**DEPARTAMENT ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH**  
00-930 Warszawa, ul. Wspólna 30,  
tel.: (22) 623-18-42 fax.: (22) 623-20-51

ROWwl-bk-504-52/12(1476)

Warszawa, dnia 12 kwietnia 2012 r.

**Pan**  
**Piotr Szymański**  
**Dyrektor Departamentu Funduszy**  
**Europejskich**  
**Urząd Marszałkowski**  
**Województwa Małopolskiego**  
ul. Raclawicka 56  
30-017 Kraków

Dotyczy: braków w umowie partnerskiej będącej załącznikiem do wniosku o przyznanie pomocy w ramach działania 421 „Wdrażanie projektów współpracy”

*Szanowny Panie Dyrektore,*

W odpowiedzi na pismo z dnia 30 marca 2012 r., znak: FE-VIII.432.2.21.2011, dotyczące braków w umowie partnerskiej będącej załącznikiem do wniosku o przyznanie pomocy w ramach działania 421 „Wdrażanie projektów współpracy” w ramach PROW 2007-2013, Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi (MRiRW) przedstawia następujące wyjaśnienia.

Z opisu sytuacji przedstawionego przez samorząd województwa małopolskiego (SW) wynika, że lokalna grupa działania (LGD) składając wniosek o przyznanie pomocy na operację polegającą na realizacji projektu współpracy, do przedmiotowego wniosku nie załączyła umowy partnerskiej, o której mowa w § 10 rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 25 czerwca 2008 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania oraz wypłaty pomocy finansowej w ramach działania „Wdrażanie projektów współpracy” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 (Dz. U. Nr 128, poz. 822, z późn. zm.). W trybie uzupełnień LGD została poproszona o dostarczenie ww. dokumentu. Dostarczona na wezwanie SW umowa partnerska nie zawierała części elementów, które zostały określone w § 10 ust. 3 rozporządzenia, tj. harmonogramu realizacji projektu współpracy, zadań poszczególnych partnerów oraz postanowień dotyczących trybu zmiany lub rozwiązania umowy. Ponadto, budżet wskazany w umowie partnerskiej nie był zgodny z budżetem wskazanym we wniosku o przyznanie pomocy. W trybie uzupełnień LGD nie złożyła aneksu do umowy partnerskiej obejmującego powyższe braki. Zostały jedynie

złożone aneksy dotyczące dostosowania budżetu poszczególnych partnerów do budżetu znajdującego się we wniosku. Aneksy zostały zawarte bez jednej ze stron umowy partnerskiej tj. partnera zagranicznego i budżet wskazany w aneksie dotyczył jedynie partnerów krajowych. W związku z powyższym SW powziął wątpliwość, czy w świetle obowiązujących przepisów istnieje możliwość przyznania pomocy na operację polegającą na realizacji projektu współpracy.

W pierwszej kolejności należy zauważyć, że umowa partnerska, o której mowa w § 10 rozporządzenia jest umową cywilno-prawną, zawartą przez partnerów projektu współpracy, a więc w odniesieniu do niej mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz.U. Nr 16, poz. 93 z późn. zm.). Mając zatem na względzie przepisy ww. ustawy oraz postanowienia samej umowy partnerskiej, należałoby rozstrzygnąć, czy aneks dotyczący budżetu projektu współpracy zawarty bez jednej ze stron umowy partnerskiej, wywołuje określone w tym aneksie skutki prawne, jaki był zgodny zamiar stron i cel umowy.

Zgodnie z § 11 ust. 5 rozporządzenia, jeżeli LGD w trybie dwukrotnych wezwań, nie usunęła nieprawidłowości lub braków w wyznaczonym terminie, właściwy organ SW rozpatruje wniosek o przyznanie pomocy w zakresie w jakim został on prawidłowo wypełniony oraz na podstawie dołączonych do niego dokumentów. Poprzez prawidłowe wypełnienie należy rozumieć zarówno wypełnienie poszczególnych pól we wniosku, jak i załączenie kompletnych i poprawnych dokumentów, które niezbędne są do przyznania pomocy, w tym zgodnie z § 10 ust. 1 rozporządzenia - umowy partnerskiej.

Mając na względzie powyższe, należy rozważyć, czy na podstawie dostępnej dokumentacji (w obliczu braku w umowie partnerskiej informacji dotyczącej harmonogramu realizacji projektu współpracy oraz zadań poszczególnych partnerów) możliwe jest przeprowadzenie weryfikacji wniosku w zakresie prawidłowości wypełnienia przez LGD części dotyczącej planowanych terminów zakończenia współpracy/etapu projektu współpracy, planu finansowego operacji oraz zestawienia rzeczowo-finansowego operacji oraz szczegółowego opisu zadań. Nie można przy tym traktować informacji zawartych we wniosku jako uzupełnienia brakujących zapisów z umowy partnerskiej. Należy bowiem pamiętać, iż to właśnie umowa partnerska dotycząca konkretnego projektu jest dla SW głównym źródłem informacji o tym projekcie i dane znajdujące się we wniosku o przyznanie pomocy powinny z niej wynikać i być z nią spójne. Wzajemne zobowiązanie partnerów do realizacji określonego projektu wynika właśnie z postanowień tej umowy, natomiast sam wniosek o przyznanie pomocy oraz w konsekwencji umowa przyznania pomocy zawierana z SW, są wtórne w stosunku do umowy partnerskiej.

Należy jednak podkreślić, że stanowisko MRiRW ma charakter wyłącznie generalny, dotyczący interpretacji przepisów, a nie rozstrzygający konkretną sprawę. SW zgodnie z art. 6 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 7 marca 2007 r. *o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich* (Dz. U. Nr 64, poz. 427, z późn. zm.) będący podmiotem wdrażającym ww. działanie każdą operację rozpatruje indywidualnie, a decyzja w sprawie przyznania pomocy podejmowana jest w oparciu o całość dostępnej dokumentacji, po uwzględnieniu wszelkich okoliczności zaistniałych w danej sprawie.

Jednocześnie, w związku z faktem, iż przedmiotowy wniosek o przyznanie pomocy został złożony w dniu 5 maja 2011 r. i wg wiedzy posiadanej przez SW na koniec marca br. projekt de facto został przez LGD już zrealizowany, podczas gdy postępowanie w sprawie przyznania pomocy jeszcze nie zostało zakończone, pomimo, że zgodnie z § 12 ust. 1 rozporządzenia wniosek ten powinien zostać rozpatrzony w terminie dwóch miesięcy od dnia jego złożenia, MRiRW prosi o przedstawienie wyjaśnień w zakresie zaistniałej sytuacji.

22 up. DYREKTORA  
DEPARTAMENTU RZECZOWO OCENIARSTWA WIEJSKICH  
*Rena Dzikowska*  
ZASTĘPCA DYREKTORA

**Do wiadomości:**  
wg rozdzielnika

**Rozdzielnik:**

**Pan Paweł Czyszczoń**

Dyrektor Wydziału Rozwoju Obszarów Wiejskich  
Urząd Marszałkowski Województwa Dolnośląskiego  
Wybrzeże Słowackiego 12-14, 50-411 Wrocław

**Pan Bartosz Szymański**

Dyrektor Departamentu Rozwoju Obszarów Wiejskich  
Urząd Marszałkowski Województwa Kujawsko-Pomorskiego  
Szosa Chełmińska 30/32, 87-100 Toruń

**Pan Edmund Bożeński**

Dyrektor Departamentu Koordynacji Projektów Europejskich  
Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego  
ul. Stefczyka 3b, 20-151 Lublin

**Pan Józef Giemza**

Dyrektor Departamentu Programów Rozwoju Obszarów Wiejskich  
Urząd Marszałkowski Województwa Lubuskiego  
ul. Podgórna 7, 65-057 Zielona Góra

**Pani Maria Kaczorowska**

Dyrektor Departament Funduszu Rozwoju Obszarów Wiejskich  
Urząd Marszałkowski Województwa Łódzkiego  
al. Piłsudskiego 8, 90-051 Łódź

**Pan Radosław Rybicki**

Dyrektor Departamentu Rolnictwa i Modernizacji Terenów Wiejskich  
Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego  
ul. Brechta 3, 03-472 Warszawa

**Pani Karina Bedrunka**

Dyrektor Departamentu Programów Rozwoju Obszarów Wiejskich  
Urząd Marszałkowski Województwa Opolskiego  
ul. Piastowska 14, 45-082 Opole

**Pan Wiesław Baranowski**

Dyrektor Departamentu Programów Rozwoju Obszarów Wiejskich  
Urząd Marszałkowski Województwa Podkarpackiego  
ul. Grunwaldzka 15, 35-959 Rzeszów

**Pani Elżbieta Filipowicz**

Dyrektor Departamentu Rozwoju Obszarów Wiejskich  
Urząd Marszałkowski Województwa Podlaskiego  
ul. Gen. Franciszka Kleeberga 20, 15-691 Białystok

**Pani Justyna Durzyńska**

Dyrektor Departamentu Programów Rozwoju Obszarów Wiejskich  
Urząd Marszałkowski Województwa Pomorskiego  
ul. Okopowa 21/27, 80-810 Gdańsk

**Pan Jerzy Motloch**

Dyrektor Wydziału Terenów Wiejskich  
Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego  
ul. Ligonia 46, 40-037 Katowice

**Pan Krzysztof Domagała**

Dyrektor Świętokrzyskiego Biura Rozwoju Regionalnego  
ul. Targowa 18, 25-520 Kielce, skr. poczt. 25

**Pan Jarosław Sarnowski**

Dyrektor Departamentu Rozwoju Obszarów Wiejskich i Rolnictwa  
Urząd Marszałkowski Województwa Warmińsko –Mazurskiego  
ul. Emilii Plater 1, 10-562 Olsztyn

**Pani Emilia Dunał**

Dyrektor Departamentu Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich  
Urząd Marszałkowski Województwa Wielkopolskiego  
ul. Szyperska 14, 61-754 Poznań

**Pan Arkadiusz Żych**

Dyrektor Wydziału Programów Rozwoju Obszarów Wiejskich  
Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego  
ul. Starzyńskiego 1, 70-506 Szczecin

**Pani Beata Jekielek**

Dyrektor Departamentu Działań Delegowanych  
Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa